



(підпис)

О. В. Генчев
(ініціали та прізвище)

2008L0038 — UA — 12.11.2014 — 004.001

Цей документ слугує суто засобом документування, і установи не несуть жодної
відповідальності за його зміст

► **V**

ДИРЕКТИВА КОМІСІЇ 2008/38/ЄС

від 5 березня 2008 року

про встановлення переліку передбачуваних використань кормів для тварин для особливих
поживних цілей

(Текст стосується ЄЄП)

(Кодифікована версія)

(ОБ L 062, 06.03.2008, с. 9)

Зі змінами, внесеними:

	Офіційний вісник		
	№	сторінка	дата
M1 ДИРЕКТИВОЮ КОМІСІЇ 2008/82/ЄС Текст стосується ЄЄП від 30 липня 2008 року	L 202	48	31.07.2008
► M2 РЕГЛАМЕНТОМ КОМІСІЇ (ЄС) № 1070/2010 від 22 листопада 2010 року	L 306	42	23.11.2010
► M3 РЕГЛАМЕНТОМ КОМІСІЇ (ЄС) № 5/2014 від 6 січня 2014 року	L 2	3	07.01.2014
► M4 РЕГЛАМЕНТОМ КОМІСІЇ (ЄС) № 1123/2014 від 22 жовтня 2014 року	L 304	81	23.10.2014

Цей документ слугує суто засобом документування, і установи не несуть жодної відповідальності за його зміст

►В

ДИРЕКТИВА КОМІСІЇ 2008/38/ЄС

від 5 березня 2008 року

про встановлення переліку передбачуваних використань кормів для тварин для особливих поживних цілей

(Текст стосується ЄЄП)

(Кодифікована версія)

(ОБ L 062, 06.03.2008, с. 9)

Зі змінами, внесеними:

		№	Офіційний вісник сторінка	дата
М1	ДИРЕКТИВОЮ КОМІСІЇ 2008/82/ЄС Текст стосується ЄЄП від 30 липня 2008 року.	L 202	48	31.07.2008
►М2	РЕГЛАМЕНТОМ КОМІСІЇ (ЄС) № 1070/2010 від 22 листопада 2010 року.	L 306	42	23.11.2010
►М3	РЕГЛАМЕНТОМ КОМІСІЇ (ЄС) № 5/2014 від 6 січня 2014 року.	L 2	3	07.01.2014
►М4	РЕГЛАМЕНТОМ КОМІСІЇ (ЄС) № 1123/2014 від 22 жовтня 2014 року.	L 304	81	23.10.2014

▼В

ДИРЕКТИВА КОМІСІЇ 2008/38/ЄС

від 5 березня 2008 року

про встановлення переліку передбачуваних використань кормів для тварин для особливих поживних цілей

(Текст стосується ЄЄП)

(Кодифікована версія)

КОМІСІЯ ЄВРОПЕЙСЬКИХ СПІВТОВАРИСТВ,

Беручи до уваги Договір про заснування Європейського Співтовариства,

Беручи до уваги Директиву Ради 93/74/ЄЕС від 13 вересня 1993 року про корми, призначені для особливих поживних цілей ⁽¹⁾, зокрема її статтю 6(а),

Оскільки:

- (1) Директива Комісії 94/39/ЄС від 25 липня 1994 року про встановлення переліку передбачуваних використань кормів для тварин для особливих поживних цілей ⁽²⁾ зазнала істотних змін декілька разів ⁽³⁾. В інтересах ясності та раціональності зазначену Директиву необхідно кодифікувати.
- (2) Директива 93/74/ЄЕС передбачає встановлення визначеного переліку передбачуваних використань кормів для тварин для особливих поживних цілей. Такий перелік повинен зазначати точне використання, тобто особливу поживну ціль, основні поживні характеристики, декларації у маркуванні та, у відповідних випадках, спеціальні вимоги до маркування.
- (3) Деякі поживні цілі не можуть бути включені на цьому етапі до переліку передбачуваних використань через відсутність методів контролю Співтовариства енергетичної цінності у харчових продуктах для домашніх тварин та дієтичної клітковини у кормах. Цей перелік повинен бути доповнений одразу після ухвалення цих методів.
- (4) Установлений перелік може бути змінений, у відповідних випадках, з огляду на розвиток науково-технічних знань.
- (5) Інструменти, передбачені у цій Директиві, відповідають висновку Постійного комітету з питань харчового ланцюга та здоров'я тварин.
- (6) Ця Директива не повинна порушувати зобов'язань держав-членів щодо граничних строків транспозиції в національне законодавство директив, наведених у частині В додатка II,

УХВАЛИЛА ЦЮ ДИРЕКТИВУ:

Стаття 1

Держави-члени повинні вимагати, щоб корми, призначені для особливих поживних цілей у розумінні Директиви 93/74/ЄЕС, реалізовувалися лише за умови, якщо їх передбачувані використання включені в частину В додатка І цієї Директиви і якщо вони відповідають іншим положенням, установленим у тій частині додатка І.

Крім того, держави-члени повинні забезпечити виконання «Загальних положень» частини А додатка І.

Стаття 2

Директиву 94/39/ЄС зі змінами та доповненнями, внесеними директивами, переліченими в частині А додатка ІІ, скасувати без порушення зобов'язань держав-членів щодо граничних строків транспозиції директив, зазначених у частині В додатка ІІ, у національне законодавство.

Покликання на скасовану Директиву слід тлумачити як покликання на цю Директиву та читати згідно з кореляційною таблицею, наведеною в додатку ІІІ.

Стаття 3

Ця Директива набуває чинності 31 липня 2008 року.

Стаття 4

Цю Директиву адресовано державам-членам.

ДОДАТОК І

ЧАСТИНА А

Загальні положення

1. Якщо більше ніж одна група поживних характеристик, вказаних у колонці 2 частини В, позначена через «та/або» для такої самої поживної цілі, виробник може використати одну або обидві групи основних характеристик, щоб досягти поживної цілі, визначеної у колонці 1. Для кожного випадку відповідні декларації у маркуванні наводяться в колонці 4.
2. Якщо група добавок наведена в колонці 2 або колонці 4 частини В, використовувана добавка чи добавки повинні бути дозволені Регламентом Європейського Парламенту і Ради (ЄС) № 1831/2003 ([4](#)) як такі, що відповідають визначеним основним характеристикам.
3. Якщо джерело (джерела) інгредієнтів або аналітичних компонентів вимагають вказати у колонці 4 частини В, виробник повинен навести точну декларацію (наприклад, конкретну назву інгредієнта (інгредієнтів), види тварин або частину тіла тварини), що дає змогу оцінити відповідність корму відповідним основним поживним характеристикам.
4. Якщо декларацію речовини, яка також дозволена як добавка, вимагають вказати в колонці 4 частини В разом із позначенням «загальний», декларований вміст повинен стосуватися, залежно від ситуації, або кількості природно присутньої речовини, якщо така не додана, або — як відступ від Директиви Ради 70/524/ЄС ([5](#)) — загальної кількості речовини, природно присутньої, та доданої як добавка.
5. Декларації, що їх вимагають в колонці 4 частини В з приміткою «якщо додано», є обов'язковими, якщо інгредієнт або добавка були додані або їх кількість була збільшена спеціально для досягнення особливої поживної цілі.
6. Декларації, що мають бути подані в колонці 4 частини В стосовно аналітичних компонентів та добавок, повинні бути кількісного характеру.
7. Рекомендована тривалість використання, вказана в колонці 5 частини В, означає проміжок часу, протягом якого поживна ціль зазвичай повинна бути досягнута. Виробники можуть зазначити більш точну тривалість використання в рамках установлених меж.
8. Якщо корм призначений для задоволення більше ніж однієї особливої поживної цілі, він повинен відповідати умовам відповідних положень частини В.
9. У випадку додаткових кормів, призначених для особливих поживних цілей, настанови щодо балансу добового раціону повинні бути надані в інструкціях з використання, розміщених на етикетці.

▼МЗ

10. Якщо корм, призначений для особливих поживних цілей, вводять в обіг у формі болусу, як кормовий матеріал або додатковий корм, призначений для індивідуального перорального введення через примусове годування, на етикетці корму, у відповідних випадках, повинні бути зазначені максимальний період безперервного вивільнення болусу та добова норма вивільнення для кожної добавки, для якої встановлено максимальний вміст у повнораціонному кормі. На запит компетентного органу оператор ринку кормів, який вводить болус в обіг, повинен надати докази того, що добовий рівень вивільненої добавки у травному тракті не перевищуватиме, у відповідних випадках, максимальний вміст добавки, установлений для неї на кілограм повнораціонного корму впродовж усього періоду годування (ефект повільного вивільнення). Рекомендовано, щоб корм у формі болусу вводив ветеринар або будь-яка інша компетентна особа.

▼В

ЧАСТИНА В

Перелік передбачуваних використань

Особлива поживна ціль	Основні поживні характеристики	Види або категорія	Декларації у маркуванні	Рекомендована тривалість	Інші положення
-----------------------	--------------------------------	--------------------	-------------------------	--------------------------	----------------

		тварин		використання	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
▼M4					
Підтримка функції нирок у випадку хронічної ниркової недостатності ⁽¹⁾	Високоякісні протеїни та обмежені рівні фосфору: максимум 5 г/кг повнораціонного корму для домашніх тварин із вмістом вологи 12 % та сирого протеїну: максимум 220 г/кг повнораціонного корму для домашніх тварин із вмістом вологи 12 % або	Собаки	— Джерело (джерела) протеїнів — Кальцій — Фосфор — Калій — Натрій — Вміст основних жирних кислот (якщо такі додані)	Початково до 6 місяців ⁽²⁾	— Корм повинен вводитися в обіг як повнораціонний корм. — Рекомендована перетравність білків: мінімум 85 %. — У маркуванні зазначається: — «Перед використанням та перед подовженням тривалості використання рекомендовано звернутися за консультацією до ветеринара.» — В інструкціях щодо використання зазначається: — «Вода повинна бути доступною постійно»
	Зменшена абсорбція фосфору шляхом додання октагідрату карбонату лантану	Дорослі собаки	— Джерело (джерела) протеїнів — Кальцій — Фосфор — Калій — Натрій — Вміст основних жирних кислот (якщо такі додані) — Октагідрат карбонату лантану	Початково до 6 місяців ⁽²⁾	— У маркуванні зазначається: «Перед використанням та перед подовженням тривалості використання рекомендовано звернутися за консультацією до ветеринара.» — В інструкціях щодо використання зазначається: — «Вода повинна бути доступною постійно»
	Високоякісні протеїни та обмежені рівні фосфору: максимум 6,2 г/кг повнораціонного корму для домашніх тварин із вмістом вологи 12 % та сирого протеїну: максимум 320 г/кг повнораціонного корму для домашніх тварин із вмістом вологи 12 % або	Коти	— Джерело (джерела) протеїнів — Кальцій — Фосфор — Калій — Натрій — Вміст основних жирних кислот (якщо такі додані)	Початково до 6 місяців ⁽²⁾	— Корм повинен вводитися в обіг як повнораціонний корм. — Рекомендована перетравність білків: мінімум 85 %. — У маркуванні зазначається: — «Перед використанням та перед подовженням тривалості використання рекомендовано звернутися за консультацією до ветеринара.» — В інструкціях щодо використання зазначається: — «Вода повинна бути доступною постійно»
	Зменшена абсорбція фосфору шляхом додання октагідрату карбонату лантану	Дорослі коти	— Джерело (джерела) протеїнів — Кальцій — Фосфор — Калій — Натрій — Вміст основних жирних кислот (якщо такі додані) — Октагідрат карбонату лантану	Початково до 6 місяців ⁽²⁾	— У маркуванні зазначається: «Перед використанням та перед подовженням тривалості використання рекомендовано звернутися за консультацією до ветеринара.» — В інструкціях щодо використання зазначається: «Вода повинна бути доступною постійно»

▼В					
Розчинення струв'яних каменів (2)	— Властивості, що сприяють підкисленню сечі, низький рівень магнію та обмежений рівень протеїну, але високої якості	Собаки	— Джерело (джерела) протеїнів — Кальцій — Фосфор — Натрій — Магній — Калій — Хлориди — Сірка — Речовини, що підвищують кислотність сечі	Від 5 до 12 тижнів	В інструкціях щодо використання зазначається: «Вода повинна бути доступною постійно» На пакованні, контейнері або етикетці зазначається: «Перед використанням та перед подовженням тривалості використання рекомендовано звернутися за консультацією до ветеринара.»
	— Властивості, що сприяють підкисленню сечі, та низький рівень магнію	Коти	— Кальцій — Фосфор — Натрій — Магній — Калій — Хлориди — Сірка — Таурин загальний — Речовини, що підкислюють сечу		
Зменшення ризику повторного утворення струв'яних каменів	Властивості, що сприяють підкисленню сечі, та низький рівень магнію	Собаки та коти	— Кальцій — Фосфор — Натрій — Магній — Калій — Хлориди — Сірка — Речовини, що підкислюють сечу	До 6 місяців	На пакованні, контейнері або етикетці зазначається: «Перед використанням та перед подовженням тривалості використання рекомендовано звернутися за консультацією до ветеринара.»
Зменшення ризику утворення уратних каменів	Низький рівень пуринів, низький рівень протеїну, але високої якості	Собаки та коти	Джерело (джерела) протеїнів	До 6 місяців, але у випадках незворотного порушення метаболізму сечової кислоти — пожиттєво	На пакованні, контейнері або етикетці зазначається: «Перед використанням та перед подовженням тривалості використання рекомендовано звернутися за консультацією до ветеринара.»
Зменшення ризику утворення оксалатних каменів	Низький рівень кальцію, низький рівень вітаміну D та властивості, що сприяють алкалізації сечі	Собаки та коти	— Фосфор — Кальцій — Натрій — Магній — Калій — Хлориди — Сірка — Вітамін D загальний — Гідроксипролін — Речовини, що алкалізують сечу	До 6 місяців	На пакованні, контейнері або етикетці зазначається: «Перед використанням та перед подовженням тривалості використання рекомендовано звернутися за консультацією до ветеринара.»
Зменшення ризику утворення цистинових каменів	Низький рівень протеїну, помірний рівень сульфоамінокислот та властивості, що сприяють алкалізації сечі	Собаки та коти	— Сульфоамінокислоти загальні — Натрій — Калій — Хлориди — Сірка — Речовини, що алкалізують сечу	Початково до 1 року	На пакованні, контейнері або етикетці зазначається: «Перед використанням та перед подовженням тривалості використання рекомендовано звернутися за консультацією до ветеринара.»
Зменшення непереносимості інгредієнтів та поживних речовин (2)	— Відібране джерело (джерела) протеїнів	Собаки та коти	— Джерело (джерела) протеїнів — Вміст основних жирних кислот (якщо такі додані)	Від 3 до 8 тижнів: якщо ознаки непереносимості зникають, цей корм можна використовувати безстроково	
	та/або				

	— Відібране джерело (джерела) вуглеводів		— Джерело (джерела) вуглеводів — Вміст основних жирних кислот (якщо такі додані)		
Зменшення ризику гострих кишкових абсорбційних розладів	Підвищений рівень електролітів високоперетравних інгредієнтів	Собаки та коти	— Високоперетравні інгредієнти, в тому числі спосіб їхньої обробки у відповідних випадках — Натрій — Калій — Джерело (джерела) слизових речовин (якщо такі додані)	Від 1 до 2 тижнів	На пакованні, контейнері або етикетці зазначається: — «Під час гострої діареї та у відновлювальний період після неї.» — «Перед використанням рекомендовано звернутися за консультацією до ветеринара.»
Компенсація порушень травлення	Високоперетравні інгредієнти та низький рівень жирів	Собаки та коти	Високоперетравні інгредієнти, в тому числі спосіб їхньої обробки у відповідних випадках	Від 3 до 12 тижнів, але у випадку хронічної недостатності підшлункової залози пожиттєво	На пакованні, контейнері або етикетці зазначається: «Перед використанням та перед подовженням тривалості використання рекомендовано звернутися за консультацією до ветеринара.»

▼M4

Підтримка функції серця у випадку хронічної серцевої недостатності	Рівень натрію обмежений до нижче ніж 2,6 г/кг повнораціонного корму для домашніх тварин із вмістом вологи 12 %	Собаки та коти	— Магній — Калій — Натрій	Початково до 6 місяців	— Корм повинен вводитися в обіг як повнораціонний корм. — У маркуванні зазначається: — «Перед використанням та перед подовженням тривалості використання рекомендовано звернутися за консультацією до ветеринара.»
--	--	----------------	---------------------------------	------------------------	--

▼B

Регуляція постачання глюкози (<i>Diabetes mellitus</i>)	Низький рівень простих вуглеводів, які швидко виділяють глюкозу	Собаки та коти	— Джерело (джерела) вуглеводів — Спосіб обробки вуглеводів, у відповідних випадках — Крохмаль — Цукор загальний — Фруктоза (якщо така додана) — Вміст основних жирних кислот (якщо такі додані) — Джерело (джерела) жирних кислот із коротким та середнім ланцюгом (якщо такі додані)	Початково до 6 місяців	На пакованні, контейнері або етикетці зазначається: «Перед використанням та перед подовженням тривалості використання рекомендовано звернутися за консультацією до ветеринара.»
Підтримка функції печінки у випадку хронічної печінкової недостатності	— Високоякісний протеїн, помірний рівень протеїнів, високий рівень основних жирних кислот та високий рівень високоперетравних вуглеводів	Собаки	— Джерело (джерела) протеїнів — Вміст основних жирних кислот — Високоперетравні вуглеводи, в тому числі спосіб їхньої обробки у відповідних випадках — Натрій — Мідь загальна	Початково до 6 місяців	На пакованні, контейнері або етикетці зазначається: «Перед використанням та перед подовженням тривалості використання рекомендовано звернутися за консультацією до ветеринара.» В інструкціях щодо використання зазначається: «Вода повинна бути доступною постійно»
	— Високоякісний протеїн, помірний рівень протеїнів та високий рівень	Коти	— Джерело (джерела) протеїнів — Вміст основних жирних кислот	Початково до 6 місяців	На пакованні, контейнері або етикетці зазначається: «Перед використанням та перед подовженням

	основних жирних кислот		— Натрій — Мідь загальна		тривалості використання рекомендовано звернутися за консультацією до ветеринара.» В інструкціях щодо використання зазначається: «Вода повинна бути доступною постійно»
Регуляція обміну ліпідів у випадку гіперліпідемії	Низький рівень жирів та високий рівень основних жирних кислот	Собаки та коти	— Вміст основних жирних кислот — Вміст жирних кислот n-3 (якщо такі додані)	Початково до 2 місяців	На пакованні, контейнері або етикетці зазначається: «Перед використанням та перед подовженням тривалості використання рекомендовано звернутися за консультацією до ветеринара.»

▼M4

Зниження рівнів йоду в кормі у випадку гіпертиреозу	Обмежений рівень йоду: максимум 0,26 мг/кг повнораціонного корму для домашніх тварин із вмістом вологи 12 %	Коти	Йод загальний	Початково до 3 місяців	— Корм повинен вводитися в обіг як повнораціонний корм. — У маркованні зазначається: — «Перед використанням та перед подовженням тривалості використання рекомендовано звернутися за консультацією до ветеринара.»
Зменшення накопичення міді в печінці	Обмежений рівень міді: максимум 8,8 мг/кг повнораціонного корму для домашніх тварин із вмістом вологи 12 %	Собаки	Мідь загальна	Початково до 6 місяців	— Корм повинен вводитися в обіг як повнораціонний корм. — У маркованні зазначається: — «Перед використанням та перед подовженням тривалості використання рекомендовано звернутися за консультацією до ветеринара.»

▼B

Зниження надлишкової ваги	Низька енергетична щільність	Собаки та коти	Енергетична цінність	До досягнення оптимальної ваги	В інструкціях щодо використання повинна бути рекомендована відповідна добова норма.
---------------------------	------------------------------	----------------	----------------------	--------------------------------	---

▼M3

Відновлення нормального харчування, реконвалесценція	Висока енергетична щільність, висока концентрація основних поживних речовин і високоперетравних інгредієнтів	Собаки та коти	— Високоперетравні інгредієнти, в тому числі спосіб їх обробки у відповідних випадках — Енергетична цінність — Вміст жирних кислот n-3 та n-6 (якщо такі додані)	До відновлення нормального стану	У випадку, якщо корм спеціально підготовлений для годування через трубку, у маркованні зазначається: «Вводити під наглядом ветеринара.»
--	--	----------------	--	----------------------------------	--

▼M4

	Додатковий корм може містити <i>Enterococcus faecium</i> DSM 10663/NCIMB 10415 у концентрації в 100 разів вищій за відповідний установлений максимальний вміст у повнораціонному кормі.	Собаки	<i>Enterococcus faecium</i> DSM 10663/NCIMB 10415, включно з доданою кількістю	Від 10 до 15 днів	— Інструкції з використання корму повинні гарантувати дотримання максимально допустимого вмісту стабілізатора кишкової флори/мікроорганізму, установленого для повнораціонного корму. — У маркованні зазначається: «Перед використанням та перед подовженням тривалості використання»
--	---	--------	--	-------------------	--

					рекомендовано звернутися за консультацією ветеринара.»
▼В					
Підтримка функції шкіри у випадку дерматозу та надмірного випадіння шерсті	Високий рівень основних жирних кислот	Собаки та коти	Вміст основних жирних кислот	До 2 місяців	На пакованні, контейнері або етикетці зазначається: «Перед використанням рекомендовано звернутися за консультацією до ветеринара.»
▼М2					
Підтримка метаболізму суглобових хрящів у випадку остеоартриту	Собаки: Мінімальний вміст у перерахунку на суху речовину омега-3 жирних кислот загальних: 3,3 % та ейкозапентаєнової кислоти (ЕПК): 0,38 %. Адекватний рівень вітаміну Е. Коти: Мінімальний вміст у перерахунку на суху речовину омега-3 жирних кислот загальних: 1,2 % та докозагексаєнової кислоти (ДГК): 0,28 %. Підвищені рівні метіоніну та марганцю. Адекватний рівень вітаміну Е.	Собаки та коти	Собаки: — Омега-3 жирні кислоти загальні — ЕПК загальна — Вітамін Е загальний Коти: — Омега-3 жирні кислоти загальні — ДГК загальна — Метіонін загальний — Марганець загальний — Вітамін Е загальний	Початково до 3 місяців	Перед використанням та перед подовженням тривалості використання рекомендовано звернутися за консультацією до ветеринара.
▼В					
Зниження ризику молочної лихоманки	— Низький рівень кальцію	Молочні корови	— Кальцій — Фосфор — Магній	Від 1 до 4 тижнів перед отеленням	В інструкціях щодо використання зазначається: «Припинити давати після отелення»
	та/або				
	— Низьке співвідношення катіонів/аніонів		— Кальцій — Фосфор — Натрій — Калій — Хлориди — Сірка	Від 1 до 4 тижнів перед отеленням	В інструкціях щодо використання зазначається: «Припинити давати після отелення»
	або				
	— Високий рівень цеоліту (синтетичного алюмосилікату натрію)		Вміст синтетичного алюмосилікату натрію	2 тижні перед отеленням	В інструкціях з використання зазначається: — «Кількість корму повинна бути обмежена, щоб гарантувати, що добова норма не перевищує 500 г алюмосилікату натрію на тварину.» — «Припинити давати після отелення»
або					
— Високий рівень кальцію у формі		Загальний вміст кальцію, джерела та відповідна кількість кальцію	Починаючи за перших ознак	На пакованні, контейнері або етикетці зазначається:	

	високобіодоступних солей кальцію			пологів до двох днів після пологів	— Інструкція з використання, тобто число застосувань та тривалість до і після отелення — Текст «Перед споживанням рекомендовано звернутися за консультацією до експерта з питань харчування»
Зменшення ризику кетозу (7), (8)	Інгредієнти, що забезпечують джерела глюкогенної енергії	Молочні корови та вівцематки	— Інгредієнти, що забезпечують глюкогенні джерела енергії — Пропан-1,2-діол (якщо такий додано як прекурсор глюкози) — Гліцерол (якщо такий додано як прекурсор глюкози)	Від 3 до 6 тижнів після отелення (2). Останні 6 тижнів до та перші 3 тижні після окоту (10)	
Зменшення ризику тетанії (гіпомагніємії)	Високий рівень магнію, легкобіодоступні вуглеводи, помірний рівень білку та низький рівень калію	Жуйні	— Крохмаль — Цукри загальні — Магній — Натрій — Калій	Від 3 до 10 тижнів у періоди швидкого росту трави	В інструкціях з використання повинні бути надані настанови щодо балансу добового раціону, враховуючи включення клітковини та джерел легкобіодоступної енергії. У випадку кормів для овець, на пакованні, контейнері або етикетці зазначається: «Особливо для лактуючих вівцематок.»
Зменшення ризику ацидозу	Низький рівень легкозброджуваних вуглеводів та висока буферність	Жуйні	— Крохмаль — Цукри загальні	Макимум місяці (11)	2 В інструкціях з використання повинні бути надані настанови щодо балансу добового раціону, враховуючи включення клітковини та джерел легкозброджуваних вуглеводів У випадку кормів для молочних корів, на пакованні, контейнері або етикетці зазначається: «Особливо для високоудійних корів.» У випадку кормів для жуйних, на пакованні, контейнері або етикетці зазначається: «Особливо для інтенсивного відгодовування.» (12)

▼МЗ

Довготривале забезпечення тварин пасовищному утриманні мікроелементами та/або вітамінами	Високий рівень — мікроелементів — та/або — вітамінів, провітамінів та речовин з чітко визначеним хімічним складом, які мають подібний ефект. Додатковий корм може містити кормові добавки у концентрації в 100 разів вищій за відповідний установлений максимальний вміст у повнораціонному кормі.	Жуйні з нормальною функцією рубця	— Назви та загальні кількості кожного доданого мікроелементу, вітаміну, провітаміну та речовини із чітко визначеним хімічним складом, яка має подібний ефект. — Добова норма вивільнення для кожного мікроелементу та/або вітаміну, якщо використовують болос; — Максимальний період безперервного вивільнення мікроелементу або вітаміну, якщо використовують болос.	До 12 місяців	— Дозволено застосування в формі болосу Болос може містити до 20 % заліза в інертній, біодоступній формі для збільшення його щільності. — На маркованні корму зазначається: — «— Слід уникати одночасного додавання добавок з максимальним вмістом з інших джерел до тих, що вже містять болос, у відповідних випадках. — Перед використанням рекомендовано отримати пораду ветеринара або дієтолога стосовно:
--	---	-----------------------------------	---	---------------	--

					(1) балансу мікроелементів у добовому раціоні; (2) стану забезпечення мікроелементами стада — Болюс містить x % інертного заліза для збільшення його щільності, у відповідних випадках.»
Компенсація недостатньої біодоступності заліза після народження	Високий рівень сполук заліза, дозволених у функціональній групі «сполуки мікроелементів» категорії «поживні добавки», як зазначено в додатку I Регламенту (ЄС) № 1831/2003. Додатковий корм може містити залізо у концентрації в 100 разів вищій за відповідний установлений максимальний вміст у повнораціонному кормі.	Поросята-сисуні і телята	Загальний вміст заліза	До 3 тижнів після народження	Інструкції з використання корму повинні гарантувати дотримання максимально допустимого вмісту заліза, установленого для повнораціонного корму.
Підтримка регенерації копит, ратиць та шкіри	Високий рівень цинку. Додатковий корм може містити цинк у концентрації в 100 разів вищій за відповідний установлений максимальний вміст у повнораціонному кормі.	Свійські коні, жуйні та свині	Загальна кількість — цинку — метіоніну	До 8 тижнів	Інструкції з використання корму повинні гарантувати дотримання максимально допустимого вмісту цинку, установленого для повнораціонного корму.
Підтримка підготовки до еструсу та розмноження	— Високий рівень селену та — мінімальний вміст вітаміну E на кілограм повнораціонного корму з вмістом вологи 12 %: 53 мг — для свиней; 35 мг — для кролів, 88 мг — для собак, котів, норок; — мінімальний вміст вітаміну E на одну тварину на день: для овець — 100 мг, для великої рогатої худоби — 300 мг, для свійських коней — 1 100 мг — або — Високий рівень (рівні) вітамінів A — та/або вітаміну D та/або — мінімальний вміст бета-каротину 300 мг на одну тварину на день. Додатковий корм може містити селен, вітамін A і вітамін D у концентрації в 100 разів вищій за відповідний	Ссавці	Назви і загальні кількості кожного доданого мікроелементу та вітаміну.	— Корови: Від 2 тижнів до закінчення періоду вагітності та до підтвердження наступної вагітності. — Свиноматки: Від 7 днів до і до 3 днів після пологів та від 7 днів до і до 3 днів після спарювання. — Інші самиці ссавців: від останнього періоду вагітності до підтвердження настання наступної вагітності. — Самці: у періоди репродуктивної активності.	— Інструкції з використання корму повинні гарантувати дотримання відповідних максимально допустимих рівнів вмісту, установлених для повнораціонного корму. — У маркованні корму зазначається: — «Настанови щодо ситуацій, в яких використання корму є доцільним.»

	установлений максимальний вміст у повнораціонному кормі.			
	<p>— Високий рівень (рівні) вітаміну А та/або вітаміну D</p> <p>— або</p> <p>— Високий рівень (рівні) селену та/або цинку та/або мінімальний вміст вітаміну Е 44 мг/кг повнораціонного корму з вмістом вологи 12 %.</p> <p>Додатковий корм може містити селен, цинк, вітамін А і вітамін D у концентрації в 100 разів вищій за відповідний установлений максимальний вміст у повнораціонному кормі.</p>	Птахи	Назви і загальні кількості кожного доданого мікроелементу та вітаміну.	<p>— Для самиць: під час еструсу</p> <p>— Для самців: у періоди репродуктивної активності</p>

▼M4

Стабілізація водно-електролітного балансу для підтримки фізіологічного процесу травлення	<p>— Переважно електроліти: натрій, калій і хлориди</p> <p>— Буферність ⁽¹³⁾: мінімум 60 ммоль на літр готового розчину, приготованого для годування</p> <p>— Легкоперетравні вуглеводи</p>	Телята, свині, ягнята, козенята і лошага	<p>— Натрій</p> <p>— Калій</p> <p>— Хлориди</p> <p>— Джерело (джерела) вуглеводів</p> <p>— Бікарбонати та/або цитрати (якщо такі додані)</p>	Від 1 до 7 днів	<p>— Рекомендовані дози електролітів на літр готового розчину, приготованого для годування:</p> <p>—</p> <p>Натрій: 1,7 г – 3,5 г</p> <p>Калій: 0,4 г – 2,0 г</p> <p>Хлориди: 1 г – 2,8 г</p> <p>— У маркованні зазначається:</p> <p>—</p> <p>(1) «У випадку ризику розладу травлення (діареї), під час розладу або протягом одужання.»</p> <p>(2) «Перед використанням та перед подовженням тривалості використання рекомендовано звернутися за консультацією до ветеринара.»</p> <p>— В інструкціях щодо використання зазначається:</p> <p>—</p> <p>(1) Рекомендована доза споживання готового змішаного розчину і молока, у відповідних випадках.</p> <p>(2) Якщо вміст бікарбонатів та/або цитратів перевищує 40 ммоль на літр готового розчину, приготованого для годування: «Слід уникати одночасного годування молоком тварин із сичугом.»</p>
--	--	--	--	-----------------	---

▼B

Зменшення ризику виникнення сечових конкрементів	Низький рівень фосфору, магнію та властивості, що сприяють підкисленню сечі	Жуйні	<p>— Кальцій</p> <p>— Фосфор</p> <p>— Натрій</p> <p>— Магній</p> <p>— Калій</p>	До 6 тижнів	На пакованні, контейнері або етикетці зазначається: «Особливо для інтенсивного відгодовування молодих тварин.»
--	---	-------	---	-------------	--

			— Хлориди — Сірка — Речовини, що підкислюють сечу		В інструкціях з використання зазначається: «Вода повинна бути доступною постійно»
Зменшення стресових реакцій	— Високий рівень магнію	Свині	— Магній	Від 1 до 7 днів	Повинні бути надані настанови щодо ситуації, в якій використання цього корму є доцільним.
	та/або — Високоперетравні інгредієнти		— Високоперетравні інгредієнти, в тому числі спосіб їх обробки у відповідних випадках — Вміст жирних кислот n-3 (якщо такі додані)		

▼M3

Стабілізація фізіологічного процесу травлення	Низька буферність та високоперетравні інгредієнти	Поросята	— Високоперетравні інгредієнти, в тому числі спосіб їх обробки у відповідних випадках — Буферність — Джерело (джерела) в'язучих речовин (якщо такі додані) — Джерело (джерела) слизових речовин (якщо такі додані)	Від 2 до 4 тижнів	У маркованні зазначається: «У випадку ризику розладу травлення, під час розладу або протягом одужання.»
	Високоперетравні інгредієнти	Свині	— Високоперетравні інгредієнти, в тому числі спосіб їх обробки у відповідних випадках — Джерело (джерела) в'язучих речовин (якщо такі додані) — Джерело (джерела) слизових речовин (якщо такі додані)		

▼M4

	Кормові добавки функціональної групи «стабілізатори кишкової флори» категорії «зоотехнічні добавки», як зазначено в додатку I до Регламенту (ЄС) № 1831/2003, або, до завершення процедури поновлення дозволу, як зазначено у статті 10 Регламенту (ЄС) № 1831/2003, кормові добавки групи «мікроорганізми». Додатковий корм може містити кормові добавки функціональної групи «стабілізатори кишкової флори/мікроорганізми» у концентрації в 100 разів вищій за відповідний встановлений максимальний вміст у повнораціонному комбікормі.	Види тварин, для яких дозволено використання стабілізатора кишкової флори/мікроорганізму	Назва та додана кількість стабілізатора кишкової флори/мікроорганізму	До 4 тижнів	— У маркованні корму зазначається: — (1) «У випадку ризику розладу травлення, під час розладу або протягом одужання.» (2) У відповідних випадках: «Корм містить стабілізатор кишкової флори/мікроорганізм у концентрації в 100 разів вищій за дозволений максимальний вміст у повнораціонному кормі». — Інструкції з використання корму повинні гарантувати дотримання максимально допустимого вмісту стабілізатора кишкової флори/мікроорганізму, установленого для повнораціонного корму.
--	--	--	---	-------------	---

▼B

Зменшення ризику	Інгредієнти, що стимулюють	Свиноматки	Інгредієнти, що стимулюють перистальтику кишківника	Від 10 до 14 днів до і від 10 до 14 днів після опоросу	
------------------	----------------------------	------------	---	--	--

виникнення закрепи	перистальтику кишківника				
Зменшення ризику синдрому жирової дистрофії печінки	Низький рівень енергії та висока частка метаболізовуваної енергії від ліпідів з високим вмістом поліненасичених жирних кислот	Кури-несучки	— Енергетична цінність (обчислена відповідно до методу СС) — Відсоткова частка метаболізовуваної енергії від ліпідів — Вміст поліненасичених жирних кислот	До 12 тижнів	
Компенсація мальабсорбції	Низький рівень насичених жирних кислот і високий рівень жиророзчинних вітамінів	Свійська птиця, за винятком гусей і голубів	— Відсоткова частка насичених жирних кислот відносно до загальних жирних кислот — Вітамін А загальний — Вітамін D загальний — Вітамін Е загальний — Вітамін К загальний	Протягом перших 2 тижнів після висиджування	
Компенсація хронічної недостатності функції тонкої кишки	Високоперетравні вуглеводи, білки і жири	Коні ⁽¹⁴⁾	— Джерело (джерела) високоперетравних вуглеводів, білків і жирів, у тому числі спосіб їх обробки у відповідних випадках	Початково до шести місяців	Повинні бути надані настанови щодо ситуацій, в яких використання корму є доцільним, та в який спосіб його слід давати, зокрема малими порціями багато разів на день. На пакованні, контейнері або етикетці зазначається: «Перед використанням та перед подовженням тривалості використання рекомендовано звернутися за консультацією до ветеринара.»
Компенсація хронічних розладів травлення товстї кишки	Високоперетравна клітковина	Коні	— Джерело (джерела) клітковини — Вміст жирних кислот n-3 (якщо такі додані)	Початково до шести місяців	Повинні бути надані настанови щодо ситуацій, в яких використання корму є доцільним, та в який спосіб його слід давати. На пакованні, контейнері або етикетці зазначається: «Перед використанням та перед подовженням тривалості використання рекомендовано звернутися за консультацією до ветеринара.»
Зменшення стресових реакцій	Високоперетравні інгредієнти	Коні	— Магній — Високоперетравні інгредієнти, в тому числі спосіб їх обробки у відповідних випадках — Вміст жирних кислот n-3 (якщо такі додані)	Від двох до чотирьох тижнів	Повинні бути надані настанови щодо конкретних ситуацій, в яких використання корму є доцільним.
Компенсація втрати електролітів у випадках надмірного потовиділення	Переважаючі електроліти та легкозасвоювані вуглеводи	Коні	— Кальцій — Натрій — Магній — Калій — Хлориди — Глюкоза	Від одного до трьох днів	Повинні бути надані настанови щодо ситуацій, в яких використання корму є доцільним. Якщо корм відповідає значній частині добового раціону, повинні бути надані настанови, щоб запобігти ризику різких змін у природі корму. В інструкціях з використання зазначається: «Вода повинна бути доступною постійно»
▼МЗ					

Підтримка підготовки до та відновлення після фізичної активності	Високий рівень селену і мінімальний вміст 50 мг вітаміну Е на кг повнораціонного корму з вмістом вологи 12 %. Додатковий корм може містити сполуки селену у концентрації в 100 разів вищій за відповідний установлений максимальний вміст у повнораціонному кормі.	Коневі	Загальна кількість — вітаміну Е — селену.	До 8 тижнів перед фізичною активністю – До 4 тижнів після фізичної активності	Інструкції з використання корму повинні гарантувати дотримання максимально допустимого вмісту селену, установленого для повнораціонного корму.
--	---	--------	---	---	--

▼В

Відновлення нормального харчування, реконвалесценція	Висока концентрація основних поживних речовин і високоперетравних інгредієнтів	Коні	— Високоперетравні інгредієнти, в тому числі спосіб їх обробки у відповідних випадках — Вміст жирних кислот n-3 та n-6 (якщо такі додані)	До відновлення нормального стану	Повинні бути надані настанови щодо ситуацій, в яких використання корму є доцільним. У випадку корму, спеціально підготовленого для годування через трубку, на пакованні, контейнері або етикетці зазначається: «Вводити під наглядом ветеринара.»
Підтримка функції печінки у випадку хронічної печінкової недостатності	Низький рівень протеїну, але високої якості та високоперетравні вуглеводи	Коні	— Джерела протеїну та клітковини — Високоперетравні вуглеводи, в тому числі спосіб їхньої обробки у відповідних випадках — Метіонін — Холін — Вміст жирних кислот n-3 (якщо такі додані)	Початково до шести місяців	Повинні бути надані настанови щодо способу, в який слід давати корм, зокрема малими порціями багато разів на день. На пакованні, контейнері або етикетці зазначається: «Перед використанням та перед подовженням тривалості використання рекомендовано звернутися за консультацією до ветеринара.»
Підтримка функції нирок у випадку хронічної ниркової недостатності	Низький рівень протеїну, але високої якості та низький рівень фосфору	Коні	— Джерело (джерела) протеїнів — Кальцій — Фосфор — Калій — Магній — Натрій	Початково до шести місяців	На пакованні, контейнері або етикетці зазначається: «Перед використанням та перед подовженням тривалості використання рекомендовано звернутися за консультацією до ветеринара.» В інструкціях з використання зазначається: «Вода повинна бути доступною постійно»

- (1) У відповідних випадках, виробник може також рекомендувати використання продукту при тимчасовій нирковій недостатності.
- (2) Якщо корм рекомендовано при тимчасовій нирковій недостатності, рекомендована тривалість використання повинна бути від 2 до 4 тижнів.
- (3) У випадку кормів для котів, особлива поживна ціль може бути доповнена словами «хвороба нижніх сечовивідних шляхів у котів» або «урологічний синдром у котів — FUS».
- (4) У випадку кормів для конкретної непереносимості, покликання на специфічну непереносимість може замінити слова «інгредієнти та поживні речовини».
- (5) Виробник може доповнити особливу поживну ціль приміткою: «екзокринна недостатність підшлункової залози».
- (6) Виробник може доповнити особливу поживну ціль приміткою «печінковий ліпідоз у котів».
- (7) Термін «кетоз» може бути замінений на «ацетонемія».
- (8) Виробник також може рекомендувати використання для відновлення після кетозу.
- (9) У випадку кормів для молочних корів.
- (10) У випадку кормів для вівцематок.
- (11) У випадку кормів для молочних корів: «максимум 2 місяці від початку лактації».
- (12) Зазначається відповідна категорія жуйних.
- (13) Обчислена за методом різниці сильних іонів (SID): SID — це різниця між сумами концентрацій сильних катіонів і сильних аніонів; [SID] = [ммоль Na⁺/л] + [ммоль K⁺/л] + [ммоль Ca⁺⁺/л] + [ммоль Mg⁺⁺/л] – [ммоль Cl⁻/л] – [ммоль інших сильних аніонів/л].

(¹⁴) У випадку кормів, спеціально приготованих, щоб задовольняти специфічні потреби дуже старих тварин (легкоперетравні інгредієнти), примітка «для старих тварин» повинна доповнювати зазначення видів або категорії тварин.

ДОДАТОК II

ЧАСТИНА А

Скасована Директива зі списком подальших змін до неї
(зазначено в статті 2)

Директива Комісії 94/39/ЄС	(ОВ L 207, 10.08.1994, с. 20)
Директива Комісії 95/9/ЄС	(ОВ L 91, 22.04.1995, с. 35)
Директива Комісії 2002/1/ЄС	(ОВ L 5, 09.01.2002, с. 8)
Директива Комісії 2008/4/ЄС	(ОВ L 6, 10.01.2008, с. 4)

ЧАСТИНА В

Перелік граничних строків транспозиції в національне законодавство
(зазначено в статті 2)

Директива	Граничний строк транспозиції
94/39/ЄС	30 червня 1995 року
95/9/ЄС	30 червня 1995 року
2002/1/ЄС	20 листопада 2002 року
2008/4/ЄС	30 липня 2008 року

ДОДАТОК III

Кореляційна таблиця

Директива 94/57/ЄС	Ця Директива
Стаття 1	Стаття 1
Стаття 2	—
—	Стаття 2
Стаття 3	Стаття 3
—	Стаття 4
Додаток	Додаток I

—	Додаток II
—	Додаток III

([1](#)) ОВ L 237, 22.09.1993, с. 23. Директива з останніми змінами, внесеними Регламентом (ЄС) № 806/2003 (ОВ L 122, 16.05.2003, с. 1).

([2](#)) ОВ L 207, 10.08.1994, с. 20. Директива з останніми змінами, внесеними Директивою 2008/4/ЄС (ОВ L 6, 10.01.2008, с. 4).

([3](#)) Див. Додаток II, частина А.

([4](#)) ОВ L 268, 18.10.2003, с. 29.

([5](#)) ОВ L 270, 14.12.1970, с. 1.